



Le texte français se trouve ci-dessous...



November... The month when we remember the sacrifices made by so many to ensure we enjoy our many freedoms. Remembrance Day the past two years seems to have taken on even greater importance as we remember not only the brave men and women who fought in too many conflicts; but also the men and women who continue to battle COVID on the front lines. We thank our members who served in the forces and our family, friends and neighbours who continue to serve today.

Though it certainly feels more positive now than it did even a few months ago, we're not done with the COVID battle. We need to continue to be vigilant and safe. We thank those first responders and medical teams for their unending effort to keep us well. And we thank our members for their enthusiastic response to our decision to limit gatherings to fully vaccinated members only.

Of course, November is also the time when children's minds turn to their ever-important wish list for Santa. As they put pen to paper and share their news from another year past, Santa's elves are called to duty to help him respond to the more than 1 million letters he receives each year at his North Pole Post Office. We hope you're ready to help once again...

And, finally, November is usually the month when we are quickly reminded that we live in (or near) one of the coldest capital cities in the world. The "experts" say the warmer than usual fall we've been enjoying will end with a bang when winter will hit us fast and furious. Let's hope they're wrong and that our upcoming holiday festivities aren't spent talking about how cold it is outside!

Calling all elves

Santa's North Pole Post Office is once again open and receiving mail from children around the world. Our work with Santa looked a little different last year but it worked never-the-less! This year's program will run the same way, you'll help Santa from the comfort of your home. You will have two options to pick up bundles – either at Head Office (from Santa's HC on-site postal elves) or from your closest executive at a designated public location. Both options will happen on the following dates:

- Thursday December 2
- Thursday December 9

You will receive extra supplies (letters in ENG/FR, extra replies, extra envelopes, etc.) in your first package that will hopefully allow you to easily work through the subsequent bundles you receive. We're still working out details with Santa and his Head Office elves but, at this time, we want to register elves who would be interested in helping. To recap – you would pick up bundles either at Head Office or at a local(ish) (for example... if you live in Barrhaven, you'd pick up mail from Cindy at the Colonnade Pizza parking lot on Greenbank Road each Thursday at 1:00 p.m.) spot.

If you can help Santa [please register](#) with VP/Elf Christiane. Please let her know what area of the city you are in and if you would be planning to pick up at Head Office or from an executive.

We are planning an in-person Blitz Day for December 16. We're working on the location but, put the date in your calendar now! We'll gather to help Santa with the last of his mail and enjoy a few holiday treats. It won't be the exact same as our past Blitz Days at Head Office, which were the perfect opportunity to not only ensure Santa had replied to all his mail, but also gave us an opportunity to reconnect with former colleagues still working. But it will be a

chance for us to come together and share in this activity we enjoy so much. Further details coming soon...

As always, Santa thanks you for your help.

Dues

Paid your dues yet? The lucky members listed below are glad they did as they are the first ten winners of our thirty draws for \$50 in our early-renewal contest. If you haven't paid your dues yet, what are you waiting for? Still two more draws to come...

By-Town Heritage Club membership has many, many rewards. If you attended our Oh Canada, eh? performance you've already had your membership repaid in full as the club sponsored \$40 for each attendee. So, really, why haven't you paid your membership yet? Learn more about the many benefits of membership [here](#).

Congratulations to: Steve Van Dusen, Stanley Chao, Ray McEvoy, Collette Bellefeuille, Ray Gervais, Nicole Brisson, Pierre Lemieux, Agathe Gaudet, Ed Percy and Clayton Minogue, the first ten winners of our dues-renewal contest.

The cost to renew your membership is \$20. First-time members also join for \$20. A membership renewal, if you have let your membership lapse, is \$35.

Important info for Goodlife Members

The discount membership at Goodlife, available to Heritage Club members, requires your paid membership status be on a list we provide to Goodlife once a year, on January 15. If you wish to receive your GoodLife discount you must pay your dues by January 1, 2022, regardless of your Goodlife renewal date.

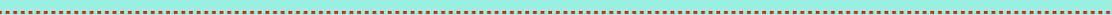
What to do if you move...

A reminder... If you move, please remember to update your mailing address with the club. Just send an [email to us](#) and we'll make sure our records, and the national database, are updated. Thanks!

Oh Canada. Eh!

We gathered. In person. Indoors... And it was great! Hard to believe it was our first indoor gathering in almost two years. It was wonderful to see so many people (familiar and new faces!) at our Oh Canada Eh!? gathering. We were entertained by an enthusiastic and talented group of singers and musicians, all while enjoying a great meal and celebrating Canadian music and its stars. If you joined us, we hope you had a fun time. A few pictures from our evening are below...

*That's it for this month! Stay well...
Your By-Town Heritage Club Executive*





Novembre... Le mois où nous nous souvenons des sacrifices consentis par tant de gens afin que nous puissions profiter de nos nombreuses libertés. Le jour du Souvenir des deux dernières années semble avoir pris encore plus d'importance, car nous nous souvenons non seulement des hommes et femmes courageuses qui se sont battus dans trop de conflits; mais aussi les hommes et les femmes qui continuent de lutter contre la COVID en première ligne. Nous remercions nos membres qui ont servi dans les forces armées et notre famille, nos amis et nos voisins qui continuent de servir aujourd'hui.

Bien que tout semble plus positif aujourd'hui qu'il y a quelques mois, nous n'en avons pas fini avec la bataille contre la COVID. Nous devons continuer d'être vigilants et en sécurité. Nous remercions ces premiers intervenants et ces équipes médicales pour leurs efforts sans fin pour nous garder en bonne santé. De plus, nous remercions nos membres pour leur réponse enthousiaste à notre décision de limiter les rassemblements aux membres entièrement vaccinés.

Évidemment, novembre est aussi le moment où les enfants tournent leur attention vers leur liste de souhaits pour le Père Noël. Alors que les petits écrivent et partagent leurs nouvelles d'une autre année passée, les lutins du Père Noël sont appelés à mettre la main à la pâte afin de répondre aux plus de 1 million de lettres qu'il reçoit chaque année à son bureau de poste du pôle Nord. Nous espérons que vous pourrez nous aider une fois de plus...

Finalement, novembre est le mois où nous nous rappelons que nous vivons dans (ou près de) l'une des capitales les plus froides du monde. Les « experts » disent que l'automne plus chaud que d'habitude que nous avons apprécié se terminera abruptement et nous accueillerons l'hiver rapidement et furieusement. Espérons qu'ils font erreur et que nos rencontres du temps des Fêtes ne seront pas passées à parler du temps froid qu'il fera dehors !

Appel aux lutins

Le bureau de poste du Père Noël (situé au pôle Nord) est de nouveau ouvert pour recevoir les lettres provenant d'enfants partout dans le monde. Bien que notre travail avec le Père Noël ait changé l'an dernier, nos plans avaient bien fonctionné ! Cette année, nous procéderons de la même façon; vous aiderez le Père Noël dans le confort de votre foyer. Vous aurez deux choix pour ramasser vos paquets de lettres : soit au siège social (auprès des lutins du Père Noël qui seront sur place), ou auprès de l'exécutif le plus près de chez vous à un endroit public qui sera désigné). Peu importe l'endroit, les dates des cueillettes seront les suivantes :

- Le jeudi 2 décembre
- Le jeudi 9 décembre.

Vous recevrez des fournitures additionnelles lors de votre première cueillette (lettres en anglais et en français, lettres-réponse et enveloppes additionnelles, etc.). De cette façon, vous aurez tout ce qu'il faut pour vos prochains paquets de lettres. Nous travaillons à finaliser les détails avec le Père Noël et ses lutins du siège social, mais pour l'instant, nous souhaitons enregistrer les lutins qui pourrait nous porter main forte. Bref, vous pourrez ramasser vos lettres au siège social ou à un endroit (plus ou moins) local. Par exemple, si vous demeurez à Barrhaven, vous ramasserez vos lettres de Cindy, dans le stationnement du restaurant Colonnade Pizza sur le chemin Greenbank, le jeudi à 13 heures.

Si vous pouvez aider le Père Noël, veuillez-vous enregistrer auprès de la vice-présidente/lutin [Christiane](#). Laissez-lui savoir dans quel coin de la ville vous habitez, et si vous planifiez ramasser vos lettres au siège social ou de votre exécutif.

Nous planifions une journée « blitz » en personne le 16 décembre. Nous n'avons pas déterminé l'endroit, mais pour le moment, veuillez inscrire cette date à votre calendrier ! Nous nous rencontrerons pour aider le Père Noël avec ses dernières lettres et pour profiter de petites gâteries des Fêtes. L'activité ne se déroulera pas exactement comme nos journée « blitz » au siège social du passé, même si ces journées étaient parfaites, non seulement pour assurer que le Père Noël réponde à toutes les lettres, mais aussi puisque nous avons l'occasion de revoir nos anciens collègues qui travaillent toujours. Nous profiterons tout de même de l'occasion de nous revoir et de partager cette activité que nous aimons tous. Plus de détails à venir...

Comme toujours, le Père Noël vous remercie.

Cotisations

Avez-vous payé votre cotisation ? Les membres suivants sont heureux de l'avoir fait puisqu'ils font partie des dix premiers gagnants de nos trente tirages de 50 \$ pour le renouvellement des cotisations. Si vous n'avez pas payé votre cotisation, n'attendez pas plus longtemps! Deux autres tirages sont à venir...

Le Chapitre By-Town du Club Héritage comprend plusieurs avantages. Si vous avez participé à la performance « Oh Canada, hein! », votre cotisation a déjà été couverte puisque le chapitre a parrainé 40 \$ pour chaque participant. Alors, pourquoi ne pas payer votre cotisation ? Pour en savoir plus sur les nombreux avantages d'être membre, cliquez [ici](#).

Félicitations à : Steve Van Dusen, Stanley Chao, Ray McEvoy, Collette Bellefeuille, Ray Gervais, Nicole Brisson, Pierre Lemieux, Agathe Gaudet, Ed Percy et Clayton Minogue, les premiers dix gagnants du concours Renouvellement des cotisations.

Le coût du renouvellement est de 20 \$. Le coût pour les nouveaux membres est aussi 20 \$. Si vous avez laissé une ancienne adhésion expirer, le coût de renouvellement est de 35 \$.

Information importante pour les abonnés de Goodlife

L'adhésion à prix réduit chez Goodlife, disponible pour les membres du Club Héritage, exige que votre statut d'adhésion payée fasse partie de la liste que nous faisons parvenir à Goodlife à tous les ans, soit le 15 janvier. Si vous souhaitez avoir un rabais chez Goodlife, votre cotisation doit être payée d'ici le 1er janvier 2022, peu importe la date de renouvellement de votre adhésion chez Goodlife.

Si vous déménagez...

Si vous déménagez, prière d'informer le chapitre de votre nouvelle adresse postale. [Envoyez-nous un courriel](#) et nous mettrons nos records à jour ainsi ceux du bureau national. Merci !

Oh Canada. Hein!

Nous nous sommes rencontré, en personne, à l'intérieur, et c'était fantastique! C'est invraisemblable... c'était notre première rencontre intérieure en deux ans. Quel bonheur de voir tout ce monde (des visages familiers et des nouveaux visages !) lors de la performance « Oh Canada Eh!? » Nous avons été divertis par un groupe enthousiaste et talentueux de chanteurs et de musiciens, tout en dégustant un excellent repas et en célébrant la musique canadienne et ses vedettes. Si vous vous êtes joints à nous, nous espérons que vous avez passé un bon moment. Quelques photos de notre soirée...

*C'est tout pour ce mois-ci. Portez-vous bien...
L'exécutif du Club Héritage – Chapitre By-Town*

November 2021



PAYMENT INFORMATION FOR ALL EVENTS AND DUES

NOTE: Dues are \$20.00 per year

PREFERRED PAYMENT METHOD – E-transfers

- Please send an email to treasurer@bytownchapter.com with the following details:
- The response to the security question linked to your e-transfer
- The reason for the e-transfer (annual membership fee, specific activity)
- The amount of your e-transfer
- Your name and membership number

For tips on sending the email money transfer, see our [website](#).

ALTERNATE PAYMENT METHOD – By Cheque:

- PLEASE NOTE WE DO NOT ACCEPT POST-DATED CHEQUES FOR ANY PAYMENT.
- Please send an email to treasurer@bytownchapter.com noting you would like to attend the event, or are paying your dues, and will be paying by cheque
- Make cheque out to 'LISE JETTE' and mail to:

HERITAGE CLUB (By-Town Chapter)
5 IMP DU CHARDONNAY
GATINEAU QC J9H 7P2

INFORMATIONS DE PAIEMENT POUR TOUS LES ÉVÉNEMENTS ET COTISATIONS

Note : Le coût de la cotisation est de 20 \$ par année.

MÉTHODE DE PAIEMENT PRÉFÉRÉE – Virement électronique (« e-Transfer »)

- Envoyez un courriel avec les détails suivants
à treasurer@bytownchapter.com :
- la réponse à la question de sécurité liée au virement électronique
- la raison de la transaction (cotisation annuelle, activité spécifique)
- le montant de votre virement électronique

- votre nom et numéro de membre

Pour obtenir des conseils sur le transfert électronique d'argent, consultez notre site web.

MÉTHODE ALTERNATIVE DE PAIEMENT – Par chèque :

- VEUILLEZ NOTER QUE NOUS N'ACCEPTONS PAS LES CHÈQUES POSTDATÉS POUR TOUT PAIEMENT.
- Envoyez un courriel à treasurer@bytownchapter.com en indiquant que vous nous faites parvenir un chèque par la poste pour payer votre cotisation ou votre activité.
- Faites votre chèque libellé à 'LISE JETTE' et le faire parvenir à :

CLUB HÉRITAGE (chapitre By-Town)
5 IMP DU CHARDONNAY
GATINEAU QC J9H 7P2



Copyright © 2020 By-Town Heritage Club All rights reserved.

Our mailing address is:

5 IMP DU CHARDONNAY
GATINEAU QC J9H 7P2

Want to change how you receive these emails?
You can [update your preferences](#) or [unsubscribe from this list](#).